

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 45 (1983)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Liste des insérants

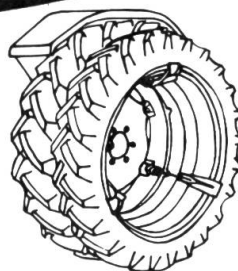
Agrar SA, Wil	191
AGROLA, Winterthour	couv. 4
Agro-Service SA, Zuchwil	192
Althaus & Co. SA, Ersigen	192
Amsler & Cie. SA, Feuerthalen	163
Blaser & Co. SA, Hasle-Rüegsau	couv. 2
Fischer SA, Fenil-Vevey	188
Gloor frères SA, Berthoud	163
Henriod Paul S.à.r.l., Echallens	162
Matra SA, Zollikofen	164
Messer Ernest SA, Niederbipp	couv. 3/166
Müller Maschinen AG, Bättwil	163
Ott frères SA, Worb	190
Rohrer-Marti SA, Regensdorf	189
Schaad frères, Derendingen	188
Seiler SA, Berthoud	162
Vaudaises Assurances, Lausanne	190
Vuille G. SA, Niederrohrdorf	162
Würgler H.-F., Affoltern a.A.	161

**Dans les localités: adaptez votre vitesse —
Hors de celles-ci: gardez la distance!**



Gebr. Schaad
4552 Derendingen

Pour accoupler des roues facilement



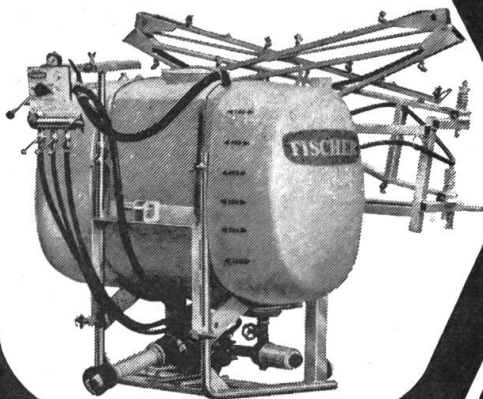
grâce au système AW
d'accouplement des roues jumelées GS.
Que la roue montée sur votre tracteur
soit large ou étroite, l'autre roue se fixe
automatiquement et est immédiatement
utilisable comme roue jumelée sans
modifications désagréables. Notre principe
est sans pareil sur le marché européen et
des attestations internationales
le prouvent.

Nous vous
conseillerons très
volontiers pour
que vous en soyez
convaincus.



Tél. 065 42 21 34

Pulvérisateur porté
AGRIFIX



FISCHER SA
FABRIQUE DE PULVÉRISATEURS
1801 Fenil-Vevey
Téléphone 021/51 32 43

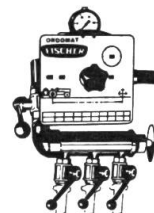
FISCHER

ADRA/214

L'AVANT GARDE DANS LA PROTECTION DES CULTURES

Respect de l'environnement

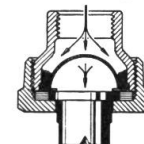
Le régulateur ORDOMAT est
précis, et sa **facilité de réglage**
représente le meilleur gage d'éco-
nomie.



**Régularité d'appli-
cation constante**
avec GRAVIMATIC, le stabilisateur **automa-
tique** de rampe.

Sécurité d'utilisation accrue

par un triple filtrage étudié et **lar-
gement dimensionné**
Ex: filtre bombé auto-nettoyant.



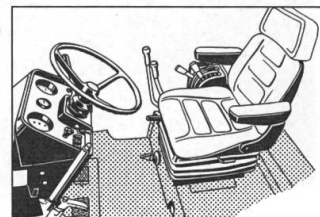
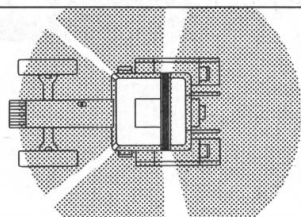
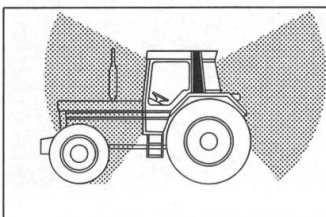
AVEC FISCHER, PROFITEZ DE LA TECHNOLOGIE DE DEMAIN.

Désormais, toutes les techniques d'application,
vous seront accessibles, y compris celle de
la fumure liquide de base.

MENGELE

Dans les nouvelles cabines International XL il y a plus que dans les autres:

plus de visibilité, plus de place,
plus de confort, plus de sécurité et une
meilleure climatisation.



International Harvester a conçu et réalisé une cabine dans l'optique d'un nouveau dessin, de confort et de sécurité. Toutes les commandes sont disposées autour d'un fauteuil confortable.

Les grandes vitres teintées procurent une visibilité panoramique inégalée. Le niveau de

bruit extrêmement bas donne une nouvelle sensation de confort. Le cadre de sécurité central vous assure un maximum de protection. En effet, International vous offre avec le control-center XL un poste de conduite ergonomique, fonctionnel et confortable sans pareil.

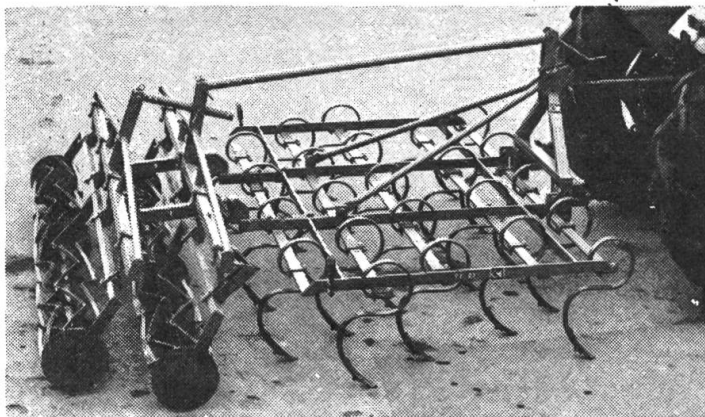
ROHRER-MARTI

SA Rohrer-Marti, Machines agricoles
8105 Regensdorf, Téléphone 01/840 11 55

International

Vibroculteurs

Les vibroculteurs Köckerling sont très robustes. Le système de travail oscillant et les **5 rangs de dents** garantissent un **travail sans bourrage**. Système d'émiettement à ressorts **réglable depuis le tracteur**. Émoteur à un ou deux rouleaux à profil denté ou à profil en forme d'étoile. Les émoteurs ont un grand diamètre et chaque rangée est équipée de **quatre roulements spéciaux intégrés dans le tube central**.



Des largeurs de travail de 2,1 à 8,5 m sont livrables, aussi des modèles repliables pour le transport (mécanique ou hydraulique).

Nos représentants:

A. Tenthorey, Payerne, 037/61 34 33
F. Bolz, Münchenbuchsee, 031/86 16 86

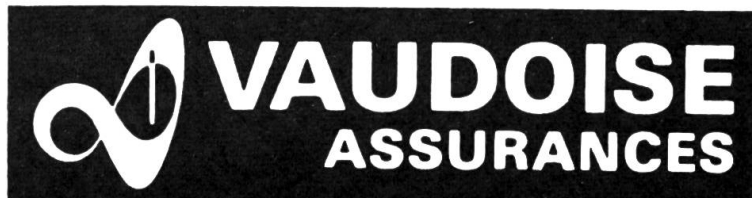
Ott frères SA, 3076 Worb,
031/83 08 11



Ott-votre spécialiste pour le travail du sol

On trouve dans chaque village

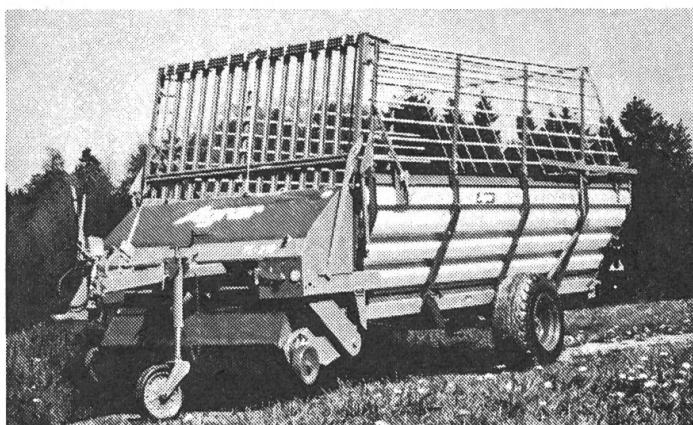
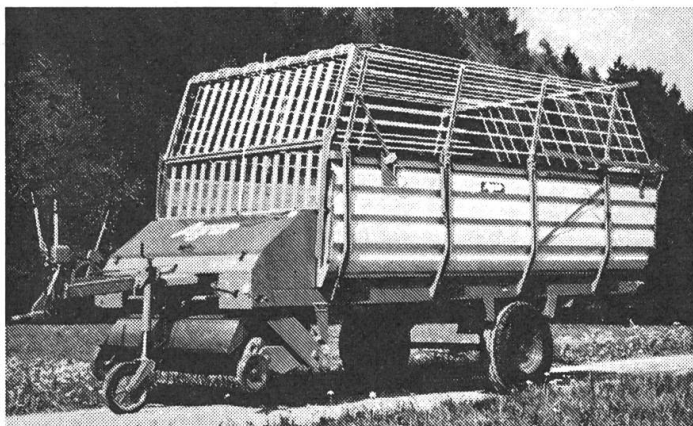
des propriétaires de
machines automobiles
agricoles qui ne font
pas encore partie
de notre organisation.
Communiquez leur
adresse à l'Association
suisse pour l'équipe-
ment technique de
l'agriculture (ASETA),
case postale,
5223 Riniken AG.
Nous vous en
remercions d'avance!



Agences dans toute la Suisse

La Vaudoise est l'assurance de
l'Association suisse pour l'équipement
technique de l'agriculture — ASETA

Depuis plus de 20 ans des milliers
d'autochargeuses Agrar
ont été construites dans nos usines à Wil



Adaptées aux conditions difficiles de notre pays, elles répondent aussi bien sur le plan technique que pratique aux hautes exigences de notre agriculture suisse.

Machines modernes — à haut rendement — sûres — robustes.

Pour chaque exploitation le modèle qui convient! Surélevé — surbaissé — à coupe courte avec et sans doseur.

Demandez les prospectus et prix à

Agrar

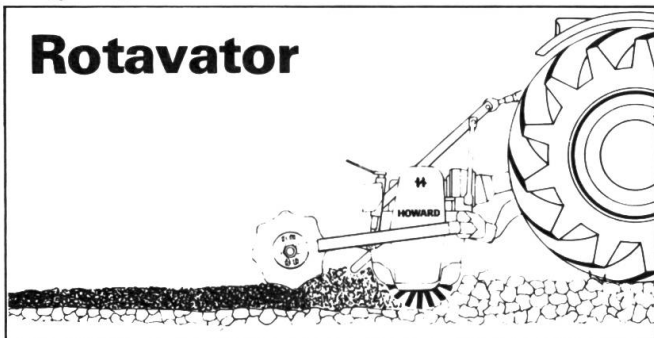
Agrar Fabrique de machines agricoles SA
9500 Wil SG

Tél. 073 / 25 16 25

Celui
qui n'insère plus
pour économiser de l'argent,
pourrait tout aussi bien
arrêter sa montre
pour économiser du temps!

Qui compte choisit **HOWARD**

Rotavator



A cause de la réorganisation de toutes
les machines en stock **actuellement**

PRIX D'ACTION

Egalement sur les
**KONGSKILDE-
Vibroculteurs**
robustes et mondialement connus
ainsi que sur les

BAMFORT-Presses ramasseuses

Agir vite c'est profiter!
(valable jusqu'à fin du stock)

86

AGRO-SERVICE
AGRO-SERVICE SA
4528 ZUCHWIL SO 065 261161

Distributeur EUROSPAND



à partir de
Frs. 680.-

**Les modèles S
sont très en
vogue.** Grâce à
l'entonnoir conique,
l'engrais descend facilement.
Avec réservoir d'eau
sur demande.

Modèle:	S 300	S 400	S 500
Cont.:	300 lt	350 lt	450 lt



**Les
modèles E
sont de
construction
extrêmement
basse.**

Distribution exacte et large
(jusqu'à 16 - 18 m)

Modèle:	R 433	R 533	R 733
Cont.:	460 lt	560 lt	650 lt



Le brasseur à
vis-sans-fin

Unique dans son
genre, mélange
exacte. Montable
sur tous les
modèles.

Fabrication
ALTHAUS

Demandez le revendeur ou l'importateur
générale:

ALTHAUS+CO SA



3423 ERSIGEN, Tél. 034 45 21 62/63

Nos agences:

Payerne	037 - 61 15 00
Courtételle	066 - 22 43 37

MESSER

Culture maraîchère



GOLDONI MESSER BAUER

Tracteur spécial GOLDONI 26 à 38 CV

Vaste gamme d'accessoires; fraises, herse rotative, bêcheuse, tondobroyeur, pompe à traitement phytosanitaire, semoirs à engrais

Tracteur monoaxe GOLDONI 9 à 14 CV

Accessoires identiques à ceux du tracteur, plus fraise et lame à neige

Fraise à plusieurs rangs BREVIGLIERI

- 2 modèles, largeurs de travail variant de 13 à 70 cm
- Idéale pour les pommes de terre, les betteraves sucrières, le maïs, les fraises et autres cultures en ligne
- Accessoires: semoirs à engrais à trémie, buttoirs

Herses rotatives BREVIGLIERI

Equipement complet: Emoteur avec réglage de la broche, lame niveleuse avant avec zone «amortisseuse», brise-mottes à l'arrière avec, sur demande, réglage de la broche.

Besoins énergétiques les plus faibles grâce à l'adaptation spéciale des rotors

Fraise à rotors BREVIGLIERI

Nouveau: A choix, livrable avec rotors dentés

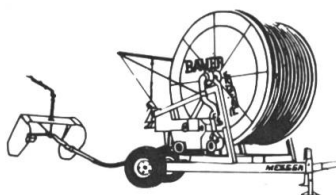
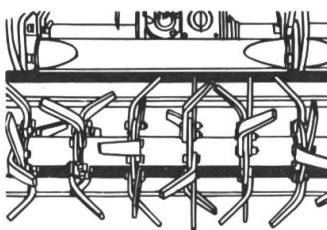
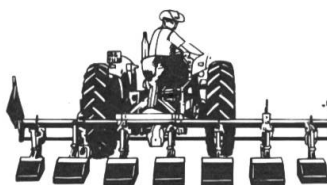
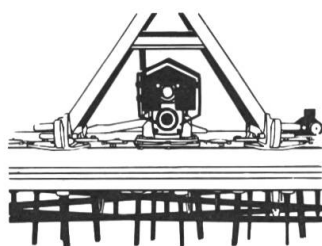
Incontestable: Qualité/équipement

Extra: Exécution suisse: par ex. rouleau d'appui, râcleur, boîte à vitesse avec 4 vitesses, divers couteaux

Installation d'arrosage BAUER

Stations de pompage avec entraînement par tracteur, électrique ou par moteur Diesel

- Programme varié d'arroseurs
- Tuyaux en acier laminé de 50—200 mm Ø
- Automates d'arrosage BAUER, disponibles en différentes exécutions pour l'eau, le purin ou les boues de curage



Ernst Messer AG
Industrie- und Landmaschinen
4704 Niederbipp, Tel. 065 732363

8500 Frauenfeld, Tel. 054 76934
7205 Zizers, Tel. 081 514595
1510 Moudon, Tel. 021 951574

MESSER

J. A.
6000 LUCERNE

Adressez les envois refusés et les changements d'adresse à:
ASETA, case postale, 5223 Riniken AG

AGROLA

Super-Tractor-Oil-Universal STOU

HD SAE 15 W 40

MIL-L-2104 C série 3, MIL-L-2105 GL 4, MIL-L-46152, API SE-CD

L'huile de haut rendement pour tous les moteurs à essence et les moteurs diesel suralimentés ou non, spécialement pour les freins baignant dans l'huile (dits freins «mouillés»), adéquate pour l'ensemble du parc de véhicules à moteurs et de machines. Produit idéal pour les machines de culture utilisées en commun.

L'huile Super-Tractor-Oil-Universal STOU AGROLA est une huile utilisable toute l'année et elle peut remplacer l'huile pour engrenages sans additifs haute pression, c'est-à-dire comme huile pour systèmes hydrauliques pour lubrifier engrenages et différentiel. Même lorsque machines et véhicules travaillent dans des conditions extrêmes, cette huile assure constamment une lubrification parfaite. Pour autant que les instructions ne prescrivent pas une huile pour engrenage hypoides ou spéciale.

C'est un produit de pointe de la technique de lubrification, économique, rationnel et sûr! **Demandez le prix-courant.**

AGROLA

Coopératives et moulins agricoles